

**Fragebogen für die Konfiguration und
Installation des HYDRIM C61wd G4 SciCan****Fragebogen für die Konfiguration und Installation des HYDRIM C61wd G4 SciCan**

Damit das Reinigungs- und Desinfektionsgerät HYDRIM C61wd G4 SciCan korrekt funktioniert und seine volle Leistung liefert, ist es notwendig, dass das Gerät an einem geeigneten Standort installiert werden kann und dass geeignete Versorgungseinrichtungen zur Verfügung stehen.

Zur Klärung der Gegebenheiten vor Ort bitten wir Sie um Unterstützung:

Bitte inspizieren Sie zusammen mit einem sachkundigen Techniker/Installateur den Standort vor der Installation und dokumentieren Sie die Gegebenheiten. Nur wenn sämtliche Bedingungen erfüllt sind, ist ein sicherer und effizienter Betrieb des Systems möglich. Sind nicht alle Bedingungen für die Installation erfüllt, können zusätzliche Aufwände und Kosten entstehen.

Vielen Dank für Ihre Mitarbeit.

Angaben zur Praxis (Ort der Installation)

Vorname und Name des Auftragnehmers	
Angebotsnummer / Auftragsnummer	
PLZ und Ort	
Straße	
Telefon	
E-Mail	

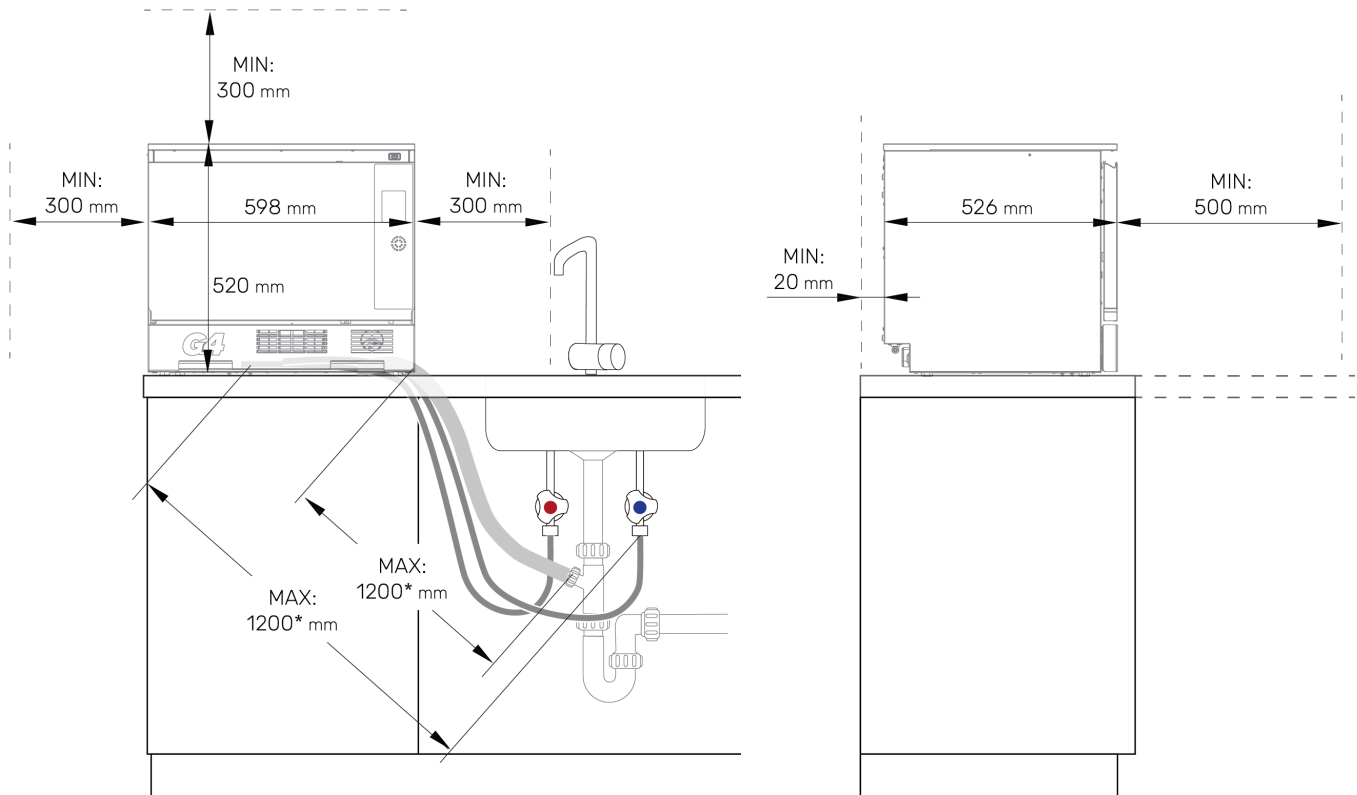
Angaben zum beteiligten Installationsbetrieb

Name des Installationsbetriebs	
Vorname und Name des Technikers/Installateurs	
Telefon	
E-Mail	

Bitte unterschreiben Sie den ausgefüllten Fragebogen auf der letzten Seite.

Fragebogen für die Konfiguration und Installation des HYDRIM C61wd G4 SciCan

Installationsanordnung – Anforderungen an den Raum



* MAX = 1200 mm bei Standard-Anschlussschläuchen (1500 mm)
MAX = 2900 mm bei verlängerten Anschlussschläuchen (3300 mm)

Vorhandener Mindestplatz	JA	NEIN
Es ist ausreichend Platz zur Installation und Wartung des Geräts vorhanden. Siehe Illustration.		
> Mindestplatz nach vorne: 500 mm	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Mindestplatz nach oben, nach rechts und nach links: 300 mm		
Bei „Nein“: Ist kein ausreichender Platz an allen Seiten des Geräts vorhanden, kann die Servicefachkraft das Gerät nicht allein aus einer Hygienezeile oder einem Schrank ausbauen und einbauen. Wenn die Zugänglichkeit oder die Hilfe beim Aus- und Einbau nicht gewährleistet ist, kann keine Wartung oder Reparatur durchgeführt werden und die Reisekosten werden in Rechnung gestellt.		
Schutz vor Sonneneinstrahlung	JA	NEIN
Das Gerät wird am vorgesehenen Installationsort vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt sein.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Fragebogen für die Konfiguration und
Installation des HYDRIM C61wd G4 SciCan**

Geeigneter Untergrund	JA	NEIN
Das Gerät kann auf einer stabilen, ebenen Unterlage angeordnet werden. Dies kann eine feste oder eine ausziehbare Arbeitsplatte sein. Maximale Unebenheit: 2 mm. Bitte geben Sie die Beschaffenheit der Unterlage an:		
Anordnung auf fester Arbeitsplatte.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Anordnung auf ausziehbarer Platte. Mindesttragkraft auch bei ausgezogener Platte: 50 kg Bei einer ausziehbaren Platte muss der Abwasserschlauch gesondert am Abwasseranschluss befestigt werden, sonst könnte sich der Abwasserschlauch beim Ausziehen vom Anschluss lösen. Dazu müssen zusätzliche Zubehöerteile wie eine Klemme oder verlängerte Zulauf- und Abwasserschläuche zur Befestigung vorhanden sein. Diese Teile sind nicht im Paketpreis inbegriffen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Eigenschaften des Raums und der Möbel	JA	NEIN
Schränke, Böden und Arbeitsplatte sind aus wasserabweisenden Materialien und alle Kanten sind mit Silikon versiegelt.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Alle erforderlichen Öffnungen/Bohrungen zur Durchführung der Leitungen sind vorhanden (Säge- oder Bohrarbeiten können nicht durch Personal von RUCK durchgeführt werden).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Böden, Arbeitsplatte, Zubehörmaterial und Ablaufleitungen einschließlich Siphon sind temperaturbeständig bis 95°C.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Maßnahmen gegen hohe Luftfeuchtigkeit	JA	NEIN
Während der Trocknungsphase gibt das Gerät an der Vorderseite Feuchtigkeit an die Raumluft ab. In der Umgebung der Maschine muss eine ausreichende Luftzirkulation vorhanden sein, damit diese Feuchtigkeit abgeführt werden kann. Hohe Luftfeuchtigkeit kann zu Schäden an den Ausstattungen oder dem Schrank führen. Zur Vermeidung hoher Luftfeuchtigkeit:		
Der Raum ist mit einem Fenster versehen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Der Raum ist mit einem Abluftsystem versehen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Das Betriebsgeräusch des Geräts beträgt 65 dB (normales Gespräch, Nähmaschine, Fernseher in Zimmerlautstärke). Wir empfehlen einen separaten und verschließbaren Raum (Hygieneraum) für das Gerät vorzusehen.

**Fragebogen für die Konfiguration und
Installation des HYDRIM C61wd G4 SciCan**

Wasserzufuhr

Wasserqualität

- > Ermitteln Sie die Qualität des Wassers mit dem von uns gelieferten Wasseranalyse-Set für das Smartphone JBL PROSCAN. Das Set besteht aus einer Farbkarte, einem Teststreifen und der ProScan-App (für Android oder IOS).
- > Anwendung:
ProScan-App herunterladen, Teststreifen ins Wasser tauchen und zur Analyse auf die Farbkarte legen. Die Farbkarte wird abgescannt und die Werte werden ermittelt.
- > Schicken Sie das Ergebnis an diese E-Mail-Adresse: kundenberatung@hellmut-ruck.de
- > Geben Sie die Wasserhärte in Grad deutscher Härte °dH an
(Umrechnung französische Härte °fH in deutsche Härte: 1 °fH = 0,56 °dH).

Wasserhärte	°dH
Wasserhärte Kaltwasser	
Wasserhärte Warmwasser (falls verfügbar)	

Ph-Wert	Wert
Ph-Wert	

Druck und Durchflussmenge

Wasserzufuhr – Druck	Zwischen 1 und 6 bar	Zwischen 6 und 10 bar
Wassereinlassdruck Kaltwasser	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Wassereinlassdruck Warmwasser (falls verfügbar)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Fragebogen für die Konfiguration und Installation des HYDRIM C61wd G4 SciCan

Wasserzufuhr – Konfigurationen je nach Wasserqualität

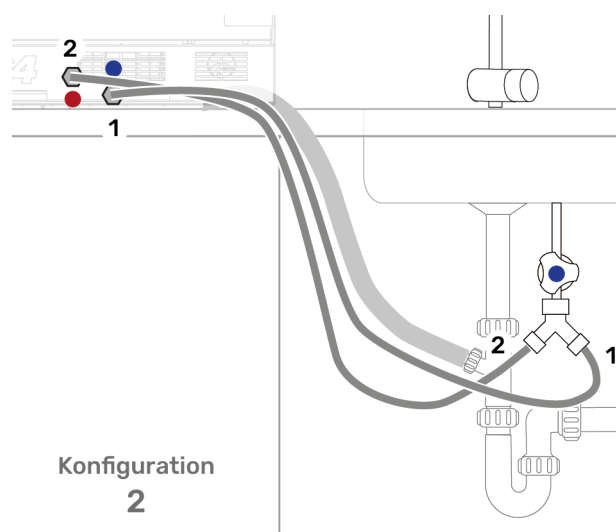
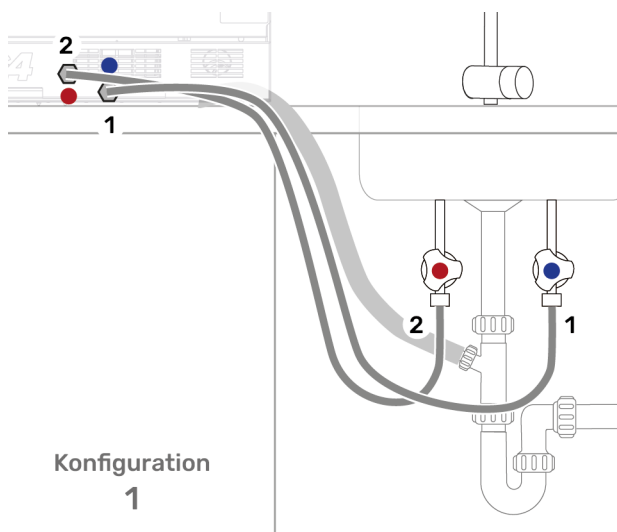
Gute Wasserqualität	Schlechte Wasserqualität
pH-Wert: zwischen 6.4 und 7.5	pH-Wert kleiner als 6.4 oder größer als 7.5
Gesamt-Wasserhärte kleiner als 12 °dH	Gesamt-Wasserhärte ab 12 °dH
Karbon-Wasserhärte kleiner als 15 °dH	Karbon-Wasserhärte ab 15 °dH
Chlormenge 0,0 bis 0,8 ml/l	Chlormenge ab 0,9 ml/l
>>> Konfiguration 1 oder 2	>>> Konfiguration 3 oder 4 (siehe nächste Seite)

Konfiguration 1 und 2 (bei guter Wasserqualität)

Für die beiden Einlassventile des Geräts werden 2 Wasseranschlüsse benötigt. Wenn nur 1 Schlauch angeschlossen wird, tritt Wasser aus dem Gerät aus und das Gerät funktioniert nicht.

> Vorzugsweise:

- > **1 x Warmwasser + 1 x Kaltwasser.** Alternativ: 2 x Kaltwasser (z.B. über Y-Verzweigung). Wenn nur Kaltwasser zur Verfügung steht, verlängert sich die Zyklusdauer.
- > Wir empfehlen die Installation eines Aquastop-Systems (je ein Aquastop pro Zulaufsystem).

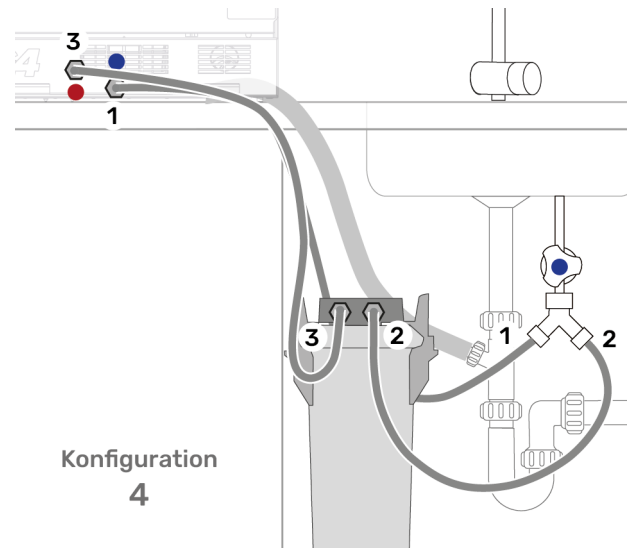
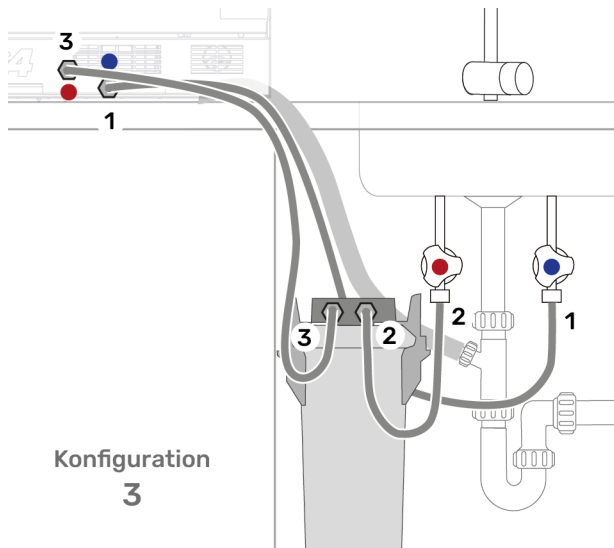


Konfigurationen bei guter Wasserqualität	JA	NEIN
Konfiguration 1: 1 x Warmwasser + 1 x Kaltwasser.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Konfiguration 2: 2 x Kaltwasser (z.B. über Y-Verzweigung)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Fragebogen für die Konfiguration und Installation des HYDRIM C61wd G4 SciCan

Konfiguration 3 und 4 (bei schlechter Wasserqualität)

- > Bei schlechter Qualität des Leitungswassers muss das Wasseraufbereitungssystem Hydros installiert werden.
- > Für das Wasseraufbereitungssystem selbst und für die beiden Wasseranschlüsse daran wird zusätzlicher Platz benötigt.
 - > Größe des Aufbereitungssystems: L/B/H 255/288/550 mm.



Konfigurationen bei schlechter Wasserqualität

	JA	NEIN
Konfiguration 3: 1 x Warmwasser + 1 x Kaltwasser + Wasseraufbereitungssystem Hydros	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Konfiguration 4: 2 x Kaltwasser (z.B. über Y-Verzweigung) + Wasseraufbereitungssystem Hydros	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Verfügbarer Zusatzplatz für Aufbereitungssystem (255/288/550 mm) und Anschlüsse

	JA	NEIN
Unter der Spüle ist ausreichend Platz. Alle notwendigen Durchführungen/Bohrungen für zusätzliche Leitungen sind vorhanden.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
In einem zusätzlichen Korpus-Element (Breite mindestens 300 mm) ist ausreichend Platz. Alle notwendigen Durchführungen/Bohrungen für zusätzliche Leitungen sind vorhanden.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**Fragebogen für die Konfiguration und
Installation des HYDRIM C61wd G4 SciCan**

Wasserzufuhr – Anschlussarmaturen und Zusatzsysteme

Bauseitig vorhandene Anschlussarmaturen und Zusatzsysteme	JA	NEIN
1 x Zufuhr von Kaltwasser (oder VE-Wasser) über Absperrventil mit Schlauchanschluss G¾" (DN20)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1 x Zufuhr von Warmwasser über Absperrventil mit Schlauchanschluss G¾" (DN20) > (Warmwasser max. 60°, höhere Temperaturen können zu Fehlfunktionen führen)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zweite Anschlussmöglichkeit für Kaltwasser über Y- Verzweigung mit Schlauchanschluss G¾" (DN20)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Anordnung der Anschlussarmaturen	JA	NEIN
Maximaler Abstand der Anschlussventile zu den Einlassventilen am Gerät: > 1200 mm (für Standardschläuche 1500 mm)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Maximaler Abstand der Anschlussventile zu den Einlassventilen am Gerät: > 2900 mm (für verlängerte Schläuche 3300 mm)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Die Absperrventile sind leicht zugänglich – nicht hinter dem Gerät. > Dies ist notwendig, falls im Notfall eine Trennung vom Wassernetz erforderlich ist.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Hinweis zur Kapazität der austauschbaren Kartusche des Wasseraufbereitungssystem Hydros

Die Kapazität einer Kartusche hängt maßgeblich ab von der Gesamthärte des Wassers. Die folgende Tabelle enthält Anhaltswerte. Die tatsächlichen Werte können je nach Volumenstrom und Maschinentyp um bis zu 20 Prozent höher oder niedriger sein.

Gesamthärte (°dH)	Kapazität in Zyklen (12 Liter pro Zyklus)	Kapazität in Wochen bei 10 Zyklen pro Woche	Kapazität in Wochen bei 15 Zyklen pro Woche	Gesamthärte (°dH)	Kapazität in Zyklen	Kapazität in Wochen bei 10 Zyklen pro Woche	Kapazität in Wochen bei 15 Zyklen pro Woche
5	833	83	55	20	208	20	13
10	463	46	30	23	181	18	12
14	297	29	19	25	166	16	11
16	260	26	17	30	139	13	9
18	231	23	15	35	119	12	8

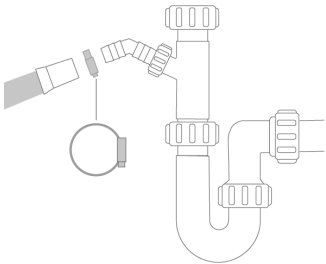
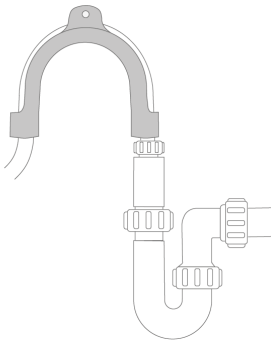
**Fragebogen für die Konfiguration und
Installation des HYDRIM C61wd G4 SciCan**

Wasserablauf

Vorzugsweise ist das Gerät über einen Spülmaschinenanschluss an einen hitzebeständigen Standard-Siphon eines Spültischs an den Abfluss anzuschließen. Befestigung des Abwasserschlauchs über mitgelieferte Schellen am Dorn des Siphons.

Wenn kein Spültisch in der Nähe des Geräts ist und kein Siphon verwendet werden kann, ist es möglich den Abwasserschlauch an ein separates Abflussrohr anzuschließen. Der Schlauch sollte mit einem U-förmigen Haltebogen gesichert sein.

Anforderungen an die Elemente für den Wasserablauf	JA	NEIN
Maximaler Abstand des Geräts vom Abwasseranschluss: > 1200 mm (für Standard-Abwasserschlauch 1500 mm)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Maximaler Abstand des Geräts vom Abwasseranschluss: > 2900 mm (für verlängerten Abwasserschlauch 3300 mm)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Der Abwasseranschluss liegt tiefer als der Sockel des Geräts (empfohlen).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Der Abwasseranschluss liegt höher als der Sockel des Geräts. > Maximale Höhendifferenz: 1000 mm	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Das Material des Abflussrohrs ist hitzebeständig bis 95°C.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

 <p><input type="checkbox"/></p> <p>Bauseitig vorhanden: Siphon mit Dorn für Spülmaschine (bevorzugte Methode)</p>	 <p><input type="checkbox"/></p> <p>Bauseitig vorhanden: Separates Abflussrohr mit Schlauchanschluss ¾" und Haltebogen. Daran darf kein weiteres Gerät angeschlossen werden.</p>
---	--

**Fragebogen für die Konfiguration und
Installation des HYDRIM C61wd G4 SciCan**
Stromversorgung und Internet

Das Gerät wird standardmäßig mit der landesüblichen Anschlussleitung mit Schuko-Stecker geliefert.
Anschlussdaten:

> 12 A | 200-230 V | 60 Hz.

Aufgrund des hohen Leistungsbedarfs darf kein weiteres Gerät an denselben Stromkreis angeschlossen werden.

Stromanschluss	JA	NEIN
Steckdose für Schuko-Stecker verfügbar und gut zugänglich (nicht hinter dem Gerät).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Kein anderes Gerät wird am selben Stromkreis angeschlossen.		

Internetverbindung (empfohlen) – ermöglicht Fernwartung	JA	NEIN
Wireless Zugang verfügbar (WLAN)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Kabelgebundener Anschluss einschließlich Netzkabel RJ45 verfügbar (LAN, Cat5 oder Cat6)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Notwendige Materialien

Reinigungslösung (Artikel-Nr. 2630501) gehört nicht zum Lieferumfang des Geräts. Die Lösung muss separat bestellt werden.	JA	NEIN
Reinigungslösung wird zum Zeitpunkt der Installation verfügbar sein.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Unterschrift des Auftragnehmers

Ich habe diesen Fragebogen nach bestem Wissen und Gewissen ausgefüllt und bestätige mit meiner Unterschrift die Richtigkeit der Angaben.

Datum	Name	Unterschrift

Resultat (auszufüllen durch RUCK-Personal)

Bedingungen für die Installation sind erfüllt / nicht erfüllt	JA
Alle notwendigen Bedingungen für die Installation sind laut den oben gemachten Angaben erfüllt.	<input type="checkbox"/>
Zu einem oder mehreren Punkten besteht noch Klärungsbedarf (entsprechend markiert)	<input type="checkbox"/>